

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 302 (2019)  
**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Dienstag	1	Neujahr, Jesus	☿	3 24		
Mittwoch	2	Berchtold	☿	4 31	♁♁	
Donnerstag	3	Isaak, Enoch	♁	5 35	☉ in Erdnähe	kalt
Freitag	4	Titus	♁	6 37		
Samstag	5	Simeon, Gerlach	♁	Untg.	☾ 19 43	

2. Von den Weisen aus dem Morgenland Matth. 2 Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 52, Tageslänge 8 Std. 41 Min.

Sonntag	6	Epiph., Drei Könige	♁	17 22	☉ 2 28, ♀ Morgenstern	
Montag	7	Isidor	♁	18 19	♁ 1 08	Schnee
Dienstag	8	Erhard	♁	19 18		
Mittwoch	9	Julian	♁	20 18	☾ in Erdferne	
Donnerstag	10	Samson, Paul	♁	21 20		
Freitag	11	Diethelm	♁	22 21		kalt
Samstag	12	Reinhold, Meinrad	♁	23 24		

3. Als Jesus zwölf Jahre alt war Joh. 2 Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 17 01, Tageslänge 8 Std. 52 Min.

Sonntag	13	1. S. n.Ep., Hilarius	♁	—	☾ 8 52	
Montag	14	Felix	♁	0 28	♁ 7 46	
Dienstag	15	Maurus	♁	1 33		lind
Mittwoch	16	Marcel	♁	2 42		mit
Donnerstag	17	Anton	♁	3 52	☾ bei Aldebaran	Schnee
Freitag	18	Priska	♁	5 04		
Samstag	19	Martha	♁	6 15		und

4. Von der Hochzeit zu Kana Joh. 2 Sonnenaufgang 8 04, Sonnenuntergang 17 10, Tageslänge 9 Std. 06 Min.

Sonntag	20	2. S. n.Ep., Fabian, Sebastian	♁	7 19	☉ im ≈ 10 00, ☾ 0 19, ♁ 23 49	
Montag	21	Agnes	♁	Aufg.	☉ 6 16, ☾ in Erdnähe	
Dienstag	22	Vinzenz	♁	18 57	♀♁	
Mittwoch	23	Emerentia	♁	20 17	☾ bei Regulus	Regen
Donnerstag	24	Timotheus	♁	21 35		
Freitag	25	Pauli Bekehrung	♁	22 51		
Samstag	26	Polykarp	♁	—	☾ 1 06	kalt

5. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8 Sonnenaufgang 7 57, Sonnenuntergang 17 20, Tageslänge 9 Std. 23 Min.

Sonntag	27	3. S. n.Ep., Chrysostomus	♁	0 04	☾ 22 11	
Montag	28	Karl	♁	1 15		
Dienstag	29	Valerius	♁	2 23		
Mittwoch	30	Adelgunde	♁	3 28		lind
Donnerstag	31	Virgil	♁	4 31		

Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann, dir steht der Weinmann besser an; doch jener steht auf festem Fuss, wenn der den Boden küssen muss.

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)



Neumond am 6., um 2 28 Uhr  
Erstes Viertel am 14., um 7 46 Uhr  
Vollmond am 21., um 6 16 Uhr  
Letztes Viertel am 27., um 22 11 Uhr

Obsiegend ab 5., um 19 43 Uhr  
Nidsiegend ab 20., um 0 19 Uhr








Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

| Betreibungsferien










Freitag	1	Brigitta		5 28		<i>trüb</i>
Samstag	2	Lichtmess, Bodo		6 19	☾ 1 46, ☽ 10 00	








6. Vom Schifflein Christi Matth. 8  
 Sonnenaufgang 7 49, Sonnenuntergang 17 31,  
 Tageslänge 9 Std. 42 Min.

Sonntag	3	4. S. n.Ep., Blasius		7 04	☽ 7 36	
Montag	4	Veronika		Untg.	☉ 22 04	<i>schön</i>
Dienstag	5	Agatha		18 10	☾ in Erdferne	
Mittwoch	6	Dorothea		19 12		<i>unlustig</i>
Donnerstag	7	Richard		20 13		
Freitag	8	Salomon		21 15		<i>grosse</i>
Samstag	9	Apollonia		22 18	☾ 15 02	






7. Vom guten Samen Matth. 13  
 Sonnenaufgang 7 39, Sonnenuntergang 17 42,  
 Tageslänge 10 Std. 03 Min.

Sonntag	10	5. S. n.Ep., Scholastika		23 22		
Montag	11	Euphrosina		—		<i>Kälte</i>
Dienstag	12	Susanna		0 28	☽ 23 26	
Mittwoch	13	Johann		1 35		<i>warm</i>
Donnerstag	14	Valentin		2 44		
Freitag	15	Siegfried		3 53		
Samstag	16	Juliana		4 58	☾ 10 57	<i>mit</i>

8. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20  
 Sonnenaufgang 7 28, Sonnenuntergang 17 53,  
 Tageslänge 10 Std. 25 Min.

Sonntag	17	Sept., Donatus		5 58	♁ 10 43	
Montag	18	Simon, Kaspar		6 49	♀ 0 07	
Dienstag	19	Gubertus		Aufg.	☉ 16 54, ☽ i.d. ♀ 0 05, ☾ in Erdnähe	<i>Schnee-</i>
Mittwoch	20	Eleutherius		19 06		
Donnerstag	21	Eleonora		20 26		
Freitag	22	Petri Stuhlfeier		21 43	☾ 10 17	
Samstag	23	Josua		22 58		

9. Vom Sämann und dem Samen Luk. 8  
 Sonnenaufgang 7 16, Sonnenuntergang 18 04,  
 Tageslänge 10 Std. 48 Min.

Sonntag	24	Sex., Matthias		—		<i>schmelze</i>
Montag	25	Viktor		0 10		
Dienstag	26	Nestor		1 19	☾ 12 28	
Mittwoch	27	Sarah		2 23	♀ am Abend	<i>rau und</i>
Donnerstag	28	Antonia		3 23		<i>unlustig</i>



*Bauernregeln im Hornung*

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

*Die Fische*

Auf trockenem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ändre nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)



Neumond am 4., um 22 04 Uhr  
 Erstes Viertel am 12., um 23 26 Uhr  
 Vollmond am 19., um 16 54 Uhr  
 Letztes Viertel am 26., um 12 28 Uhr

Obsigend ab 2., um 1 46 Uhr  
 Nidsigend ab 16., um 10 57 Uhr








Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 45  
 Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 31










März ☾ Himmelserscheinungen

Freitag	1	Albin		4 16	☾ 7 18	Wärme
Samstag	2	Simplicius		5 03	☾ 12 03	








10. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18 Sonnenaufgang 7 03, Sonnenuntergang 18 14, Tageslänge 11 Std. 11 Min.

Sonntag	3	Herrenf., Kunigunde		5 43		und
Montag	4	Adrian		6 18	☾ in Erdferne	
Dienstag	5	Eusebius		6 47		Regen
Mittwoch	6	Ascherm., Fridolin		Untg.	☉ 17 04	
Donnerstag	7	Perpetua, Felicitas		19 08		
Freitag	8	Philemon		20 11	☾ 20 14	
Samstag	9	Franziska		21 15		








11. Jesu wird vom Teufel versucht Matth. 4 Sonnenaufgang 6 50, Sonnenuntergang 18 24, Tageslänge 11 Std. 34 Min.

Sonntag	10	Inv., Alexander		22 20		zwei schöne Tage
Montag	11	Küngold		23 26		
Dienstag	12	Gregor		—		Regen
Mittwoch	13	Ernst		0 34		
Donnerstag	14	Zacharias		1 41	☽ 11 27	
Freitag	15	Melchior		2 46	☾ 19 03	
Samstag	16	Herbert		3 46	☾ 17 23	


12. Von der Verklärung Jesu Matth. 17 Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 18 34, Tageslänge 11 Std. 58 Min.

Sonntag	17	Rem., Gertrud		4 38		
Montag	18	Gabriel		5 23		
Dienstag	19	Josef		6 01	☾ in Erdnähe, ☾ bei Regulus	hell
Mittwoch	20	Emanuel		Aufg.	☉ im ♈ 22 59: Frühlingsanf., Tag- und Nachtgl.	
Donnerstag	21	Benedikt		19 15	☉ 2 43, ☾ 20 52	schön und warm
Freitag	22	Nikl. v. Flüe		20 32		
Samstag	23	Fidel		21 48		

13. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11 Sonnenaufgang 6 22, Sonnenuntergang 18 44, Tageslänge 12 Std. 22 Min.

Sonntag	24	Oc., Erwin		23 01		hell
Montag	25	Mar. Verk., Humbert		—		
Dienstag	26	Cäsar		0 10		schön
Mittwoch	27	Emma		1 14	☾ ☾	
Donnerstag	28	Priskus		2 11	☾ 5 10, ☾ 13 55	und warm
Freitag	29	Ludolf		3 01	☾ 14 08, ☾ ☾	
Samstag	30	Amadeus		3 44		

14. Jesu speist 5000 Mann Joh. 6 Sonnenaufgang 7 08, Sonnenuntergang 19 53, Tageslänge 12 Std. 45 Min.

Sonntag	31	Laet., Guido		5 20		kühl
---------	----	--------------	---	------	--	------



Bauernregeln im März

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

Der Widder

Wohl stösst der Widder gern nach dir, doch ist's ein unvernünftig Tier; wie soll man aber Menschen nennen, die keine Lust als Zanken kennen?

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 6., um 17 04 Uhr  
Erstes Viertel am 14., um 11 27 Uhr  
Vollmond am 21., um 2 43 Uhr  
Letztes Viertel am 28., um 5 10 Uhr

Obsigend ab 1., um 7 18 Uhr  
Nidsigend ab 15., um 19 03 Uhr  
Obsigend ab 28., um 13 55 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat März siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat März Seite 33

Notizen im März

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

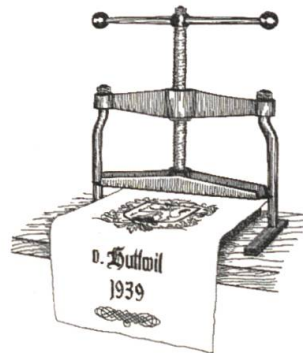
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Bedruckte Leinenzwilsäcke  
mit Familienwappen**

Handwerkliche Ausführung nach altem,  
überliefertem Holzdruckverfahren



**Sackdruckerei  
Janine Soom-  
Flück**

**Hanfgarten 93  
3412 Heimiswil**

Tel 034 422 11 61  
[www.sackdruck.ch](http://www.sackdruck.ch)

Nachfolgerin Franz Gloor  
Sackfabrik Burgdorf

April

☾ Himmelserscheinungen

Montag	1	Hugo		5 51	☾ in Erdferne	<i>kalt</i>
Dienstag	2	Abundus		6 18		
Mittwoch	3	Ignaz		6 42		
Donnerstag	4	Ambrosius		Untg.		<i>trocken</i>
Freitag	5	Joel		20 06	☉ 10 51, ☽ 3 19	
Samstag	6	Irenäus		21 12		



Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum: soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.

15. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8 Sonnenaufgang 6 54, Sonnenuntergang 20 03, Tageslänge 13 Std. 09 Min.

Sonntag	7	Jud., Coelestin		22 19		
Montag	8	Appollonius		23 27		
Dienstag	9	Sibylle		—		
Mittwoch	10	Ezechiel		0 35	♃ wird rückläufig	
Donnerstag	11	Leo		1 40		<i>und</i>
Freitag	12	Julius		2 41	♃ 21 06, ☾ 2 01, ♀ 20 09	
Samstag	13	Egesippus		3 35		

16. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21 Sonnenaufgang 6 41, Sonnenuntergang 20 13, Tageslänge 13 Std. 32 Min.

Sonntag	14	Palms., Tiburtius		4 20		
Montag	15	Raphael		4 59		
Dienstag	16	Daniel		5 33		
Mittwoch	17	Rudolf		6 02	☾ in Erdnähe	
Donnerstag	18	Gründ., Valerian		Aufg.	☾ 8 07	<i>ungeschlacht</i>
Freitag	19	Karfr., Werner		20 22	☉ 13 12	
Samstag	20	Hermann		21 37	☉ im ♉ 10 56	

17. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16 Sonnenaufgang 6 28, Sonnenuntergang 20 22, Tageslänge 13 Std. 54 Min.

Sonntag	21	Ostern., Anselm		22 50		
Montag	22	Ostern., Kajus		23 58		
Dienstag	23	Georg		—		
Mittwoch	24	Albrecht		1 00.	☾ 23 18	<i>schön</i>
Donnerstag	25	Markus		1 55	♃ 17 02	
Freitag	26	Anakletus		2 41		
Samstag	27	Anastasius		3 20	☾ 0 19	<i>lieblich</i>

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 5., um 10 51 Uhr  
Erstes Viertel am 12., um 21 06 Uhr  
Vollmond am 19., um 13 12 Uhr  
Letztes Viertel am 27., um 0 19 Uhr

Nidsigend ab 12., um 2 01 Uhr  
Obsigend ab 24., um 23 18 Uhr

18. Jesus kommt bei verschlossenen Türen Joh. 20 Sonnenaufgang 6 16, Sonnenuntergang 20 32, Tageslänge 14 Std. 16 Min.





Sonntag	28	Quas., Vitalis		3 53	☾ in Erdferne	
Montag	29	Peter		4 21		
Dienstag	30	Quirinus		4 46	♃ wird rückläufig	<i>warm</i>

Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat April Seite 35








I Betreibungsferien





Mai		☾	Himmelserscheinungen		
Mittwoch	1	Sigismund		5 09	<i>schön</i>
Donnerstag	2	Athanasius		5 31 ☾ 11 07	
Freitag	3	Philipp		5 54	<i>und</i>
Samstag	4	Florian		Untg.	










19. Vom guten Hirten Joh. 10		Sonnenaufgang 6 05, Sonnenuntergang 20 41, Tageslänge 14 Std. 36 Min.			
Sonntag	5	Mis., Gotthard		21 16 ☉ 0 46	<i>warm,</i>
Montag	6	Valerian		22 26	<i>windig</i>
Dienstag	7	Otto		23 34	<i>und</i>
Mittwoch	8	Stanislaus		—	<i>rau</i>
Donnerstag	9	Beat		0 37 ☾ 7 46, ☉ 20 50	
Freitag	10	Gordian		1 34	
Samstag	11	Luise		2 22	<i>warm</i>








### Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.







### Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre, das ist der Zwillinge-Brüder Lehre. Vereinzelt sind wir schwach und klein, unüberwindlich im Verein.

20. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16		Sonnenaufgang 5 55, Sonnenuntergang 20 51, Tageslänge 14 Std. 56 Min.			
Sonntag	12	Jub., Muttert., Pankraz		3 02 ☽ 3 12	
Montag	13	Servaz		3 36 ☾ in Erdnähe	<i>trocken</i>
Dienstag	14	Bonifaz		4 05	
Mittwoch	15	Sophia		4 32 ☾ 16 37	<i>und</i>
Donnerstag	16	Peregrin		4 58	<i>grosse</i>
Freitag	17	Aaron		5 25	
Samstag	18	Erich		Aufg. ☺ 23 11	<i>Hitze</i>

21. Ich gehe zu dem, der mich gesadt hat Joh. 16		Sonnenaufgang 5 46, Sonnenuntergang 20 59, Tageslänge 15 Std. 13 Min.			
Sonntag	19	Cant., Potentiana		21 40	
Montag	20	Christian		22 46	<i>kalt</i>
Dienstag	21	Konstantin		23 45 ☉ i.d. II 10 00	
Mittwoch	22	Helena		— ☾ 8 38, ☽ 21 12	
Donnerstag	23	Dietrich		0 36	
Freitag	24	Johanna		1 18	<i>schön</i>
Samstag	25	Urban		1 54	

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

22. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16		Sonnenaufgang 5 40, Sonnenuntergang 21 07, Tageslänge 15 Std. 27 Min.			
Sonntag	26	Rog., Alfred		2 24 ☾ 18 34, ☾ in Erdferne	
Montag	27	Lucian		2 50	
Dienstag	28	Wilhelm		3 13	<i>herrliche,</i>
Mittwoch	29	Maximus		3 35 ☾ 20 06	
Donnerstag	30	Auff., Hiob		3 57	<i>trockene Zeit</i>
Freitag	31	Petronella		4 20	

Neumond am 5., um 0 46 Uhr  
Erstes Viertel am 12., um 3 12 Uhr  
Vollmond am 18., um 23 11 Uhr  
Letztes Viertel am 26., um 18 34 Uhr

Nidsigend ab 9., um 7 46 Uhr  
Obsigend ab 22., um 8 38 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 35



Juni – Brachmonat

☾ Himmelserscheinungen



Samstag	1	Nikodemus		4 45		<i>fängt</i>
23. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15-16				Sonnenaufgang 5 35, Sonnenuntergang 21 14, Tageslänge 15 Std. 39 Min.		
Sonntag	2	Ex., Marcel		Untg.		<i>schön an</i>
Montag	3	Erasmus		21 20	☉ 12 02	
Dienstag	4	Eduard		22 27		
Mittwoch	5	Cyriakus		23 28	☾ 14 59	<i>Regen</i>
Donnerstag	6	Norbert		—	♁ 0 46	
Freitag	7	Robert		0 20		
Samstag	8	Medardus		1 04	☾ in Erdnähe	
24. Wer mich liebt, wird mein Wort halten Joh. 14				Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 19, Tageslänge 15 Std. 48 Min.		
Sonntag	9	Pfingsten, Diana		1 40	☾ bei Regulus	
Montag	10	Pfingstm., Onophrius		2 10	♃ 7 59, ♃♁	<i>früher</i>
Dienstag	11	Barnabas		2 37	♃ 23 10	<i>Nebel</i>
Mittwoch	12	Alice		3 03		<i>und</i>
Donnerstag	13	Felizitas		3 28		<i>schöne Tage</i>
Freitag	14	Rufinus		3 55		
Samstag	15	Veit, Bernhard		4 25		
25. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28				Sonnenaufgang 5 30, Sonnenuntergang 21 23, Tageslänge 15 Std. 53 Min.		
Sonntag	16	Trin., Justina		4 59		
Montag	17	Gaudenz		Aufg.	☉ 10 31	
Dienstag	18	Arnold		22 28	☾ 17 28, ☾♁	<i>Regen</i>
Mittwoch	19	Gervas		23 14	♃ 3 51	
Donnerstag	20	Silver		23 53		
Freitag	21	Alban, Alois		—	☉ im ☾ 17 55: Sommeranfang, längster Tag	
Samstag	22	10000 Ritter		0 25		<i>schön</i>
26. Vom grossen Abendmahl Luk. 14				Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 54 Min.		
Sonntag	23	1. S. n. Tr., Edeltrud		0 53	☾ in Erdferne	<i>mit</i>
Montag	24	Joh. der Täufer		1 17		<i>Gewitter</i>
Dienstag	25	Eberhard		1 39	♃ 11 47	
Mittwoch	26	Johann u. Paul		2 01	♃ 4 59	
Donnerstag	27	7 Schläfer		2 22		<i>schön</i>
Freitag	28	Benjamin		2 46		
Samstag	29	Peter und Paul		3 12		
27. Vom verlorenen Schafe Luk. 15				Sonnenaufgang 5 34, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 51 Min.		
Sonntag	30	2. S. n. Tr., Pauli Ged.		3 43		

Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni schreit, wird's unfruchtbar und teuer. Folgt einem nassen Mai ein nasser Juni, so folgt wahrscheinlich ein nasser Sommer.

Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen, doch du sollst Hirn im Kopfe tragen, sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n, dass Hab und Gut den Krebsgang geh'n.

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 3., um 12 02 Uhr  
Erstes Viertel am 10., um 7 59 Uhr  
Vollmond am 17., um 10 31 Uhr  
Letztes Viertel am 25., um 11 47 Uhr

Nidsigend ab 5., um 14 59 Uhr  
Obsigend ab 18., um 17 28 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 36



Juli – Heumonat

☾ Himmelserscheinungen



Montag	1	Theobald		4 21		
Dienstag	2	Mariä Heims.		Untg.	☉ 21 16	<i>grosse</i>
Mittwoch	3	Cornelius		22 12	☾ 0 04, ♀ 8 54	<i>Hitze</i>
Donnerstag	4	Ulrich, Berta		23 01		<i>Donner und</i>
Freitag	5	Anselm		23 40	☉ in Erdferne, ☾ in Erdnähe	<i>Regen</i>
Samstag	6	Esaias		—		<i>Heuwetter</i>

28. Vom reichen Fischfang Luk. 5 Sonnenaufgang 5 39, Sonnenuntergang 21 23, Tageslänge 15 Std. 44 Min.

Sonntag	7	3. S. n. Tr., Joachim		0 13		
Montag	8	Kilian		0 42		
Dienstag	9	Cyrell		1 08	☽ 12 55, ☾ 4 53, ☽☉	<i>Regenwetter</i>
Mittwoch	10	Sieben Brüder		1 34		
Donnerstag	11	Rahel		2 00		
Freitag	12	Nathan		2 28		
Samstag	13	Heinrich		3 00	☾☾	<i>schön</i>

29. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth. 5 Sonnenaufgang 5 45, Sonnenuntergang 21 19, Tageslänge 15 Std. 34 Min.

Sonntag	14	4. S. n. Tr., Roland		3 37		
Montag	15	Margaretha		4 20		<i>Regen</i>
Dienstag	16	Ruth		Aufg.	☉ 23 38, ☾ 0 43, ☽ 11 06, Anfang der Hundstage	
Mittwoch	17	Alexis		21 52		
Donnerstag	18	Hartmann		22 26		
Freitag	19	Rosina		22 55		
Samstag	20	Elias		23 21		

30. Jesus speist 4000 Menschen Mark. 8 Sonnenaufgang 5 52, Sonnenuntergang 21 12, Tageslänge 15 Std. 20 Min.

Sonntag	21	5. S. n. Tr., Arbogast		23 43	☾ in Erdferne	
Montag	22	Maria Magd.		—		
Dienstag	23	Apollinaris		0 05	☉ im ♀ 4 51, ☾ 12 36	<i>schön,</i>
Mittwoch	24	Christina		0 26		<i>nachts</i>
Donnerstag	25	Jakob, Christoph		0 48	☾ 3 18	<i>kühl</i>
Freitag	26	Anna		1 12		
Samstag	27	Laura		1 40		<i>Donner und</i>

31. Von den falschen Propheten Matth. 7 Sonnenaufgang 6 00, Sonnenuntergang 21 04, Tageslänge 15 Std. 04 Min.

Sonntag	28	6. S. n. Tr., Pantaleon		2 14		<i>Regen</i>
Montag	29	Beatrix		2 56		
Dienstag	30	Jakobea		3 48	☾ 10 10, ♀ 19 03	<i>sehr</i>
Mittwoch	31	German		Untg.		<i>warm</i>

Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut in Kriegesdrang und Schlachten-glut, und nach dem Sieg ein Menschen-herz – das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30 östl. Länge)

Neumond am 2., um 21 16 Uhr  
Erstes Viertel am 9., um 12 55 Uhr  
Vollmond am 16., um 23 38 Uhr  
Letztes Viertel am 25., um 3 18 Uhr

Nidsigend ab 3., um 0 04 Uhr  
Obsigend ab 16., um 0 43 Uhr  
Nidsigend ab 30., um 10 10 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juli siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 36

| **Betreibungsferien**



August ☾ Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Bundesfeier	☾	21 35	☉ 5 12	grosse
Freitag	2	Gustav	☾	22 12	☾ in Erdnähe	Hitze
Samstag	3	August	☾	22 43		



32. Vom ungerechten Haushalter Luk. 16 Sonnenaufgang 6 09, Sonnenuntergang 20 55, Tageslänge 14 Std. 46 Min.

Sonntag	4	7. S. n. Tr., Dominik	☾	23 11		Regenwetter
Montag	5	Oswald	☾	23 37	☾ 11 27	
Dienstag	6	Sixtus	☾	—		
Mittwoch	7	Afra	☾	0 04	☾ 19 31	mit
Donnerstag	8	Reinhard	☾	0 31		Sturmwinden
Freitag	9	Roman	☾	1 02		
Samstag	10	Lorenz	☾	1 37		

Bauernregeln im Augustmonat

Wenn St.-Bartholomäus-Tag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild, er ist ein lieblich Himmelsbild, und mag uns deuten, was auf Erden sie seien – oder sollten werden.

33. Jesus weint über Jerusalem Luk. 19 Sonnenaufgang 6 17, Sonnenuntergang 20 44, Tageslänge 14 Std. 27 Min.

Sonntag	11	8. S. n. Tr., Gottlieb	☾	2 18	☾ wird rechtläufig	
Montag	12	Klara	☾	3 06	☾ 6 23, ☽ 16 44	schön
Dienstag	13	Hippolyt	☾	3 59		
Mittwoch	14	Samuel	☾	4 57	☾☽ (obere)	
Donnerstag	15	Mariä Himmelf.	☾	Aufg.	☾ 14 29	unstet
Freitag	16	Rochus	☾	21 24		
Samstag	17	Liberat	☾	21 48	☾ in Erdferne	

34. Vom Pharisäer und vom Zöllner Luk. 18 Sonnenaufgang 6 27, Sonnenuntergang 20 33, Tageslänge 14 Std. 06 Min.

Sonntag	18	9. S. n. Tr., Amos	☾	22 09		Wetter
Montag	19	Sebald	☾	22 30	☾ 18 40	
Dienstag	20	Bernhard	☾	22 52		schöne
Mittwoch	21	Privatus	☾	23 14		Tage
Donnerstag	22	Edwin	☾	23 40		
Freitag	23	Zachäus	☾	—	☾ 16 56, ☽ in der ☾ 12 03	wieder
Samstag	24	Bartholomäus	☾	0 10		Regen

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

35. Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7 Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 20 20, Tageslänge 13 Std. 44 Min.

Sonntag	25	10. S. n. Tr., Ludwig	☾	0 47		
Montag	26	Severina	☾	1 33	☾ 19 50	
Dienstag	27	Gebhard	☾	2 30	☾ 3 49, Ende der Hundstage	recht
Mittwoch	28	Augustin	☾	3 38		schön
Donnerstag	29	Joh. Enth.	☾	4 55		und
Freitag	30	Adolf	☾	Untg.	☾ 12 37, ☾ in Erdnähe	
Samstag	31	Rebekka	☾	21 09		warm

Neumond am 1., um 5 12 Uhr  
Erstes Viertel am 7., um 19 31 Uhr  
Vollmond am 15., um 14 29 Uhr  
Letztes Viertel am 23., um 16 56 Uhr  
Neumond am 30., um 12 37 Uhr

Obsigend ab 12., um 6 23 Uhr  
Nidsigend ab 26., um 19 50 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 37





36. Vom barmherzigen Samariter Luk. 10		Sonnenaufgang 6 45, Sonnenuntergang 20 07, Tageslänge 13 Std. 22 Min.	
Sonntag	1 11. S. n. Tr., Verena	☾ 21 37	☾ 20 01 schön
Montag	2 Absalom	☾ 22 04	♂♂♂
Dienstag	3 Theodosius	☾ 22 32	starker
Mittwoch	4 Esther	☾ 23 02	Regen
Donnerstag	5 Herkules	☾ 23 37	
Freitag	6 Magnus	♂ —	♂ 5 11 schön
Samstag	7 Regina	♂ 0 16	
37. Von den zehn Aussätzigen Luk. 17		Sonnenaufgang 6 54, Sonnenuntergang 19 53, Tageslänge 12 Std. 59 Min.	
Sonntag	8 12. S. n. Tr., Mariä Geburt	☾ 1 02	☾ 11 36, ☽ 19 36
Montag	9 Gorgon	♂ 1 53	Gewitter
Dienstag	10 Edgar	♂ 2 50	
Mittwoch	11 Felix u. Regula	♂ 3 50	
Donnerstag	12 Tobias	♂ 4 52	
Freitag	13 Hektor	♂ 5 54	☾ in Erdferne
Samstag	14 Notburga	♂ Aufg.	☺ 6 33 ziemlich
38. Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6		Sonnenaufgang 7 03, Sonnenuntergang 19 39, Tageslänge 12 Std. 36 Min.	
Sonntag	15 Eidg. Bettag, Roland	♂ 20 36	
Montag	16 Euphemia	♂ 20 56	☾ 0 02
Dienstag	17 Lambert	♂ 21 18	fein
Mittwoch	18 Rosa	♂ 21 43	♂ wird rechtläufig
Donnerstag	19 Januarius	♂ 22 10	Wetter
Freitag	20 Eustachius	♂ 22 44	
Samstag	21 Matthäus	♂ 23 25	vermischt
39. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7		Sonnenaufgang 7 12, Sonnenuntergang 19 24, Tageslänge 12 Std. 12 Min.	
Sonntag	22 14. S. n. Tr., Moritz	♂ —	☾ 4 41
Montag	23 Thekla	♂ 0 16	☾ i. d. ♀ 9 51: Herbstanf., Tag- u. Nachtgl., ☾ 3 52, ♀ 8 30
Dienstag	24 Gerhard	♂ 1 17	
Mittwoch	25 Kleophas	♂ 2 28	
Donnerstag	26 Cyprian	♂ 3 46	
Freitag	27 Gotthelf	♂ 5 07	
Samstag	28 Wenzel	♂ 6 29	☾ 20 26, ☾ in Erdnähe
40. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14		Sonnenaufgang 7 21, Sonnenuntergang 19 10, Tageslänge 11 Std. 49 Min.	
Sonntag	29 15. S. n. Tr., Michael	♂ Untg.	☾ 6 25 starker
Montag	30 Urs, Hieronymus	♂ 20 29	Regen



Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbares Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

Die Waage

Dich soll die Himmelswaag' erinnern  
an jene Waage, die im Innern  
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort  
gerecht soll wägen fort und fort.

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Erstes Viertel am 6., um 5 11 Uhr  
Vollmond am 14., um 6 33 Uhr  
Letztes Viertel am 22., um 4 41 Uhr  
Neumond am 28., um 20 26 Uhr

Obsiegend ab 8., um 11 36 Uhr  
Nidsiegend ab 23., um 3 52 Uhr






Hundertjähriger Kalender für den Monat September siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat September Seite 37










Oktober – Weinmonat

☾








Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Remigius		20 59	
Mittwoch	2	Leodegar		21 32	Regen
Donnerstag	3	Ewald		22 11	
Freitag	4	Franz		22 55	
Samstag	5	Placidus		23 46	☽ 18 47, ☾ 18 01, ☿ 20 50, ♃☾








41. Das vornehmste Gebot. Matth. 22  
 Sonnenaufgang 7 31, Sonnenuntergang 18 57,  
 Tageslänge 11 Std. 26 Min.

Sonntag	6	16. S. n. Tr., Angela		—	
Montag	7	Judith		0 42	schön
Dienstag	8	Pelagius		1 41	warm,
Mittwoch	9	Dionysius		2 43	trüb
Donnerstag	10	Gideon		3 45	☾ in Erdferne
Freitag	11	Burkhard		4 48	warm
Samstag	12	Wilfried		5 50	und






42. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9  
 Sonnenaufgang 7 41, Sonnenuntergang 18 44,  
 Tageslänge 11 Std. 03 Min.

Sonntag	13	17. S. n. Tr., Koloman		Aufg. ☺ 23 08, ☾ 6 02	Regen
Montag	14	Hedwig		19 23	
Dienstag	15	Theresia		19 46	schön
Mittwoch	16	Gallus		20 13	
Donnerstag	17	Just		20 44	
Freitag	18	Lukas		21 22	
Samstag	19	Ferdinand		22 09	grosser

43. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22  
 Sonnenaufgang 7 51, Sonnenuntergang 18 31,  
 Tageslänge 10 Std. 40 Min.

Sonntag	20	18. S. n. Tr., Wendelin		23 06	♁ 9 28, ☾ 10 07
Montag	21	Ursula		—	☾ 14 39
Dienstag	22	Kordula		0 11	
Mittwoch	23	Severin		1 24	☉ im ♍ 19 20
Donnerstag	24	Salome		2 41	
Freitag	25	Krispin		4 01	schön
Samstag	26	Amand		5 21	☾ in Erdnähe, ☾ 17 09

44. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh. 4  
 Sonnenaufgang 7 01, Sonnenuntergang 17 19,  
 Tageslänge 10 Std. 18 Min.

Sonntag	27	19. S. n. Tr., Sabine		5 41	
Montag	28	Simon u. Judas		Untg. ☉ 4 39	
Dienstag	29	Narziss		18 26	♀♃☾
Mittwoch	30	Alois		19 02	♃♃♀
Donnerstag	31	Wolfgang		19 45	Nebel und trüb



Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich, viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Erstes Viertel am 5., um 18 47 Uhr  
 Vollmond am 13., um 23 08 Uhr  
 Letztes Viertel am 21., um 14 39 Uhr  
 Neumond am 28., um 4 39 Uhr

Obsigend ab 5., um 18 01 Uhr  
 Nidsigend ab 20., um 10 07 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 45  
 Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 39



November – Wintermonat ☾ Himmelserscheinungen

Freitag	1	Allerheiligen		20 34 ☾ 22 40	schön
Samstag	2	Allerseelen		21 30 ☾ 1 33	

45. Vom Schalksknecht Matth. 18 Sonnenaufgang 7 11, Sonnenuntergang 17 07, Tageslänge 9 Std. 56 Min.

Sonntag	3	Ref.-Sonntag, Theophil		22 29	
Montag	4	Sigmund		23 31 ☽ 11 23	grosser
Dienstag	5	Malachias		—	Wind
Mittwoch	6	Leonhard		0 34	
Donnerstag	7	Florentin		1 37 ☾ in Erdferne	Regen
Freitag	8	Klaudius		2 39	
Samstag	9	Theodor		3 42 ☾ 12 31	schön

46. Vom Zinsgroschen Matth. 22 Sonnenaufgang 7 21, Sonnenuntergang 16 57, Tageslänge 9 Std. 36 Min.

Sonntag	10	21. S. n. Tr., Thaddäus		4 45	
Montag	11	Martin		5 50 ☽☉ (Transit)	bisweilen
Dienstag	12	Emil		Aufg, ☺ 14 35	
Mittwoch	13	Briccius		17 45	Nebel
Donnerstag	14	Friedrich		18 21	und
Freitag	15	Leopold		19 06	trüb
Samstag	16	Otmar		19 59 ☽ 9 49, ☾ 14 54	Frost

47. Von der Tochter des Jairus Matth. 9 Sonnenaufgang 7 32, Sonnenuntergang 16 50, Tageslänge 9 Std. 18 Min.

Sonntag	17	22. S. n. Tr., Bertold		21 02	
Montag	18	Eugen		22 12	bald
Dienstag	19	Elisabeth		23 27 ☾ 22 11	
Mittwoch	20	Edmund		—	trüb
Donnerstag	21	Kolumban		0 43	und
Freitag	22	Cäcilia		2 00 ☽ im ♀ 16 00	
Samstag	23	Klemens		3 18 ☾ 1 16, ☾ in Erdnähe, ☽☾☾	bald

48. Jesus heilt einen Aussätzigen. Matth. 8 Sonnenaufgang 7 41, Sonnenuntergang 16 43, Tageslänge 9 Std. 02 Min.

Sonntag	24	Ewigkeitss., Chrysogonus		4 35 ♀☽	
Montag	25	Katharina		5 53	gefroren
Dienstag	26	Konrad		Untg. ☺ 16 06	
Mittwoch	27	Jeremias		17 34	
Donnerstag	28	Noah		18 21 ☽ am Morgen	Regen-
Freitag	29	Saturnin		19 14 ☽ 5 13, ☾ 11 34	wetter
Samstag	30	Andreas		20 14	



Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinstag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen, doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Erstes Viertel am 4., um 11 23 Uhr  
Vollmond am 12., um 14 35 Uhr  
Letztes Viertel am 19., um 22 11 Uhr  
Neumond am 26., um 16 06 Uhr

Obsigend ab 2., um 1 33 Uhr  
Nidsigend ab 16., um 14 54 Uhr  
Obsigend ab 29., um 11 34 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 40



49. Es werden Zeichen geschehen Luk. 21

Sonnenaufgang 7 50, Sonnenuntergang 16 39,  
Tageslänge 8 Std. 49 Min.

Sonntag	1	1. Adv., Eligius	☿	21 16		grosser Schnee
Montag	2	Xaver	☿	22 20		grosser Wind
Dienstag	3	Luzius	☿	23 23		und
Mittwoch	4	Barbara	♊	—	♃ 7 58	ungestüm
Donnerstag	5	Abigail	♊	0 26	☾ in Erdferne	Schnee
Freitag	6	Nikolaus	♈	1 28	☾ 21 12	hell
Samstag	7	Agatha	♈	2 31		

50. Johannes im Gefängnis Matth. 11

Sonnenaufgang 7 58, Sonnenuntergang 16 37,  
Tageslänge 8 Std. 39 Min.

Sonntag	8	2. Adv., Mariä Empf.	♈	3 35		
Montag	9	Joachim, Valeria	♉	4 40		
Dienstag	10	Walter	♉	5 47		
Mittwoch	11	Damasus	♊	6 56	♀♃	unfreundlich
Donnerstag	12	Otilia	♊	Aufg.	☺ 6 12	
Freitag	13	Luzia	♊	17 51	♁ 15 15, ☾ 21 58	
Samstag	14	Nikasius	♋	18 52		

51. Zeugnis Johannes Joh. 1

Sonnenaufgang 8 05, Sonnenuntergang 16 37,  
Tageslänge 8 Std. 32 Min.

Sonntag	15	3. Adv., Abraham	♋	20 02		und
Montag	16	Adelheid	♌	21 16		
Dienstag	17	Lazarus	♌	22 33		
Mittwoch	18	Wunibald	♍	23 49	☾ in Erdnähe	sehr
Donnerstag	19	Nemesius	♍	—	♃ 5 57	kalt
Freitag	20	Achilles	♎	1 05	☾ 7 51	
Samstag	21	Thomas	♎	2 20		

52. Rufende Stimme Luk. 3

Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 16 40,  
Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	22	4. Adv., Florin	♏	3 36	☾ im ☿ 5 20: Winteranfang, kürzester Tag	Regen
Montag	23	Dagobert	♏	4 51		
Dienstag	24	Adam und Eva	♐	6 05		
Mittwoch	25	Weihnachten	♐	7 16		
Donnerstag	26	Stephan	♑	Untg.	♁ 6 13, ♃ 14 01, ☾ 21 08	
Freitag	27	Johannes	♑	17 58	♁♃	
Samstag	28	Kindleintag	♑	19 00		

1. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2

Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 45,  
Tageslänge 8 Std. 33 Min.

Sonntag	29	1. S. n. Weihn., Jonathan	♑	20 04		Schnee und
Montag	30	David	♑	21 08		grimmig
Dienstag	31	Silvester	♒	22 12		kalt



Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuber bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbares Jahr.

Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Erstes Viertel am 4., um 7 58 Uhr  
Vollmond am 12., um 6 12 Uhr  
Letztes Viertel am 19., um 5 57 Uhr  
Neumond am 26., um 6 13 Uhr

Nidsigend ab 13., um 21 58 Uhr  
Obsigend ab 26., um 21 08 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 41

| Betreibungsferien







## Eine Perspektive für die Jungen

Wenn die Jungen ihrer Bergheimat den Rücken kehren, ist die Zukunft einer ganzen Region gefährdet. Es gibt viele Gründe, genau dies zu tun und sich ein leichteres Leben einzurichten.

Die drohende Abwanderung muss verhindert werden. Die Coop Patenschaft für Berggebiete verfolgt dieses Ziel seit 75 Jahren. Wir unterstützen Projekte, hinter denen Menschen mit Eigeninitiative, Mut und zukunftsgerichteten Strategien stehen.

Mit Ihrer Solidarität helfen Sie uns, die Existenzgrundlage von Schweizer Bergbauernfamilien langfristig zu erhalten. Ihre Spenden fließen vollumfänglich in diese Direkthilfe, weil Coop sämtliche Administrations- und Personalkosten übernimmt.

Für grössere Vermächtnisse bestehen vielfältige Einsatzvarianten. Für eine persönliche Beratung stehen wir gerne zur Verfügung.

**coop**  
patenschaft  
für berggebiete

**Coop Patenschaft  
für Berggebiete**

Postfach

4002 Basel

Tel. 061/336 71 05

Fax 061/336 74 79